



Orchester Purpur

Joseph Haydn (1732-1809)
Armida (Hob.XXVIII:12)
Drama eroico – concertante

Sobota / Saturday, 30. 8. 2014, 20:30
Celje, Narodni dom / *The National Hall*



inyourpocket
ESSENTIAL CITY GUIDES

 Slovenske železnice

eventim
www.eventim.si
PRODAJA VSTOPNIC

 **RTV SLO** | Radio Slovenija | **ARS3** PROGRAM

Vabljeni tudi na naše naslednje koncerte:

3.9.2014, 20:30, Maribor, Mariborski grad
5.9.2014, 20:30, Rogaška Slatina, Grand Hotel Rogaška
Maria Gabryś (PL): klavir / Schubert - Mendelssohn - Chopin – romantika v dialogu

7.9.2014, 20:30, Turjak, Grad Turjak, Viteška dvorana
Capella Carniola (SI): Libre Vermell de Montserrat & labirinti pomladi in ljubezni

Michael Fendre (dirigent / *conductor*)
Shiri Hershkovitz (Armida – sopran / *soprano*)
Daria El Zein (Zelmira – sopran / *soprano*)
Andrew Owens (Rinaldo – tenor)
Eduard Mas Bacardit (Ubaldo – tenor)
Jorge Navarro-Colorado (Clotarco – tenor)
Cozmin Sime (Idreno – bariton / *baritone*)

Latinitas Nostra
Markellos Chryssikos (čembalo / *harpsichord*)
Iason Ioannou (violončelo / *cello*)
Theodoros Kitsos (teorba / *theorbe*)

Orchester Purpur

Iz sredstev davkplačevalcev sofinancirajo festival Seviqc Brežice 2014 / *The Seviqc Brežice Festival 2014 is co-financed from taxpayer funds by: Francoski inštitut Charles Nodier (Ljubljana, SI), Institut Français (Paris, FR), Mestna občina Celje (Celje, SI), Ministrstvo za kulturo (Ljubljana, SI), Občina Brežice (Brežice, SI), Občina Dolenjske Toplice (Dolenjske Toplice, SI), Občina Grad (Grad, SI), Občina Makole (Makole, SI), Občina Rogaška Slatina (Rogaška Slatina, SI), Občina Slovenska Bistrica (Slovenska Bistrica, SI), Radiotelevizija Slovenija javni zavod, Ljubljana (Ljubljana, SI) in / and Veleposlaništvo Republike Avstrije (Ljubljana, SI).*

Festival Seviqc Brežice 2014 smo pripravili s koproducenti programa / *the Seviqc Brežice Festival 2014 was prepared with co-producers of the programme: Ad libitum Konzertwerkstatt gGmbH (Villach, AT), Associazione Orchestra Sinfonica "Guido d'Arezzo" (Arezzo, IT), Centre culturel de rencontre d'Ambronay (Ambronay, FR), Festival Kvarner (Opatija, HR), New European Opera (Paris, FR) in / and Piccolo Festival (Reana del Rojale, IT).*

Izdal / Published by: Ars Ramovš zavod za umetnost, avgust 2014

Koprodukcija / Coproduction:

Ad Libitum Konzertwerkstatt gGmbH (Villach, AT), Ars Ramovš (Ljubljana, SI), New European Opera (Paris, FR), Festival Kvarner (Opatija, HR), Piccolo Festival (Reana del Rojale, IT), Associazione Orchestra Sinfonica "Guido d'Arezzo" (Arezzo, IT).



1. Sinfonia
3. Vado a pugnar contento, Aria
- 6a. Partì, Rinaldo, Accompagnato
- 6b. Se pieta de avete, oh Numi, Aria
7. Marcia
9. Qual turbamento ignoto, Accompagnato
10. Se tu seguir mi vuoi, Aria
11. Della mia fede, una ne chiedo, Accompagnato
- 12a. Oh amico! Oh mio rossor! Accompagnato
- 12b. Cara, sarò fedele, sarò fedele, Duetto

Marcia

14. Tu mi sprezzi, e mi deridi, Aria
16. Ah, si plachi il fiero Nume, Aria
- 20c. Barbaro! E ardisci ancor, Accompagnato
- 20d. Odio, furor, dispetto, dolor, rimorso, rimorso e sdegno, Aria
21. Eccoti alfin, Rinaldo, reso, Accompagnato
22. Prence amato, in questo amplesso, Aria
23. Ansioso già mi vedi, Accompagnato
24. Partirò, ma pensa, ingrato, Finale
- 26e. Oh dio! Dove mi trovo? Accompagnato
- 26f. Dei pietosi, in tal cimento, Aria
- 26g. Ed io m'arresto? Recitativo
28. Astri che in ciel splendete, Finale

Opera Armida je ena najbolj znanih oper Josepha Haydna, ki jo po navadi opisujejo tudi kot eno njegovih najboljših del. To je bila njegova zadnja opera za palačo Esterhàza, prvič pa je bila uprizorjena 26. februarja 1784 na otvoritvi vsakoletne operne sezone. Letos se predstavlja kot del projekta Evropske Unije – PURPUR EOS, pri katerem sodelujejo partnerji iz Avstrije, Slovenije, Hrvaške, Francije in Italije. Opero bodo v okviru orkestra Purpur izvedli mladi, nadarjeni evropski pevci in orkestrski glasbeniki.

Orkester Purpur, ki je bil ustanovljen leta 2011 v okviru projekta PurPur – European Sound Interchange, ki ga financira Evropska unija, združuje mlade nadarjene glasbenike iz vse Evrope. Na sestavo in posledično na enkratni orkestrski zvok in igralno kulturo tega novega orkestra odločilno vpliva povezava z mnogimi člani dunajske in berlinske filharmonije. Pogosto so ti tudi neposredno odgovorni za izbiro mladih glasbenikov. Zasedba orkestra šteje 66 stalnih glasbenikov. Zaradi svojega izjemnega in prožnega programa, mednarodnega značaja ter značilnega in enkratnega glasbenega jezika si Purpur ustvarja ugleden status med orkestri. Orkester Purpur tudi vzdržuje tesne vezi s svojimi partnerskimi organizacijami, ki širijo dober glas o njem in in mu pošiljajo svoje "najboljše". Med njimi so Akademija za glasbo »Hanns Eisler« v Berlinu, Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris – CNSMDP, Kraljeva akademija za glasbo v Londonu, Akademija za glasbo v Zagrebu, Akademija za glasbo v Ljubljani ter Univerza za glasbo in upodabljalno umetnosti na Dunaju. Izmenjava znanja in kulture, ki je potrebna za še boljše razumevanje glasbe in razširjanje obzorij, je za nas vedno na prvem mestu. Gre za novo, intelektualno glasbeno mobilnost! V zadnjem letu je Orkester Purpur pridobil dragocene izkušnje pri izvajanju koncertov skupaj s svetovno znanimi glasbeniki, kot so hrvaška pianistka Martina Filjak, "The Clarinotts" in drugi solisti berlinskih in dunajskih filharmonikov. Drug vrhunec leta 2012 je bila produkcija Haydnove opere Armida, ki je bila gledališko izvedena na festivalu Kvarner, v koncertni obliki pa na festivalu Seviqč Brežice v Sloveniji. Doslej je orkester nastopal predvsem na festivalu Kvarner v Opatiji na Hrvaškem, ki je lahko ponudil najboljše pogoje za čas orkestrskih vaj. V prihodnosti bo orkester Purpur nastopal po vsej Evropi, začenši z jugovzhodno Evropo v okviru projekta "GLAGOLICA – A European Musical Language".

Od 1. maja 2013 je orkester del še enega projekta Evropske unije z imenom "Purpur – A European Opera Sound", ki ga lahko vidimo kot nadaljevanje prejšnjega projekta PurPur. Zaradi velikega uspeha produkcije Armide sta v središču novega projekta dve Haydnovi operi: ORLANDO PALADINO, dramma eroicomico v treh dejanjih (Hob. XXVIII:11) in ponovno tudi ARMIDA, dramma eroico, (Hob. XXVIII:12).



The opera Armida, one of Joseph Haydn's most famous operas, is generally described as one of his best. It is his last opera for Esterhàza and was premiered on 26th February 1784 at the opening of the annual opera stage season. This year it is presented as part of an EU-project called PURPUR EOS with project partners from Austria, Slovenia, Croatia, France and Italy. Young, talented European singers and orchestra musicians, integrated into the Orchestra Purpur, will perform this opera.

The Orchestra Purpur, founded in 2011 in the context of the EU-funded "Project PurPur – European Sound Interchange", brings together young highly talented musicians from all over Europe. What is very decisive for the composition and, subsequently, for the unique orchestra sound and the playing culture of this new orchestra is the nearness to many members of the Vienna and the Berlin Philharmonic Orchestras. In many cases, these are also directly responsible for the selection of the young musicians. The orchestra's cast consists of 66 musicians, who are permanent fixtures. The Orchestra Purpur is, because of the exceptional and flexible program, its internationality and the particular, unique musical language, developing its status in the orchestral landscape. The Orchestra Purpur also maintains a very close relationship with our partner organizations, which recommend us and send their "best" to us. Some of them are the Music Academy "Hanns Eisler" Berlin, Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris – CNSMDP, Royal Academy of Music London, Zagreb Music Academy, Ljubljana Music Academy, Music University Vienna. The exchange of knowledge and culture, required to obtain an even better musical understanding through the expansion of horizons, is always a top priority for us. It is a form of a new, intellectual musical mobility!

During the last year, the Orchestra Purpur gained precious experience by playing concerts together with world famous musicians like the Croatian pianist Martina Filjak, "The Clarinotts" and other soloists of the Berlin and Vienna Philharmonics. Another highlight in 2012 was the production of J. Haydn's opera "Armida", performed scenically at Festival Kvarner and concertante at Festival Seviqč Brežice, Slovenia. Until now, the Orchestra Purpur has especially appeared at Festival Kvarner in Opatija (Croatia) as the festival is able to provide an ideal infrastructure for the orchestra's rehearsal periods. In the future, the Orchestra Purpur is going to perform at venues all over Europe, starting with the South-East-European region in the context of the "GLAGOLICA – A European Musical Language" project. Since 1 May 2013, the Orchestra Purpur is part of another EU project called "Purpur – A European Opera Sound", which can be seen as a follow-up of the previous Project PurPur. Due to the great success of the "Armida" production, two more Haydn's operas are in the centre of the new project: ORLANDO PALADINO, a dramma eroicomico in three acts (Hob. XXVIII:11) and ARMIDA, dramma eroico, (Hob. XXVIII:12).